

Precios de suscripcion.

Pamplona, un mes. 5 rs. Fuera, un trimestre. 16 id. Ultramar, semestre. 60 id. Extranjero, semestre. 92 id.

Anuncios en tercera plana á 15 céntimos de peseta línea. Comunicados en id. á 25 cént. Anuncios en cuarta plana á 5 céntimos línea. Pago adelantado.

Número suelto 5 céntimos. Atrasado 15 id.

El Tradicionalista.

DIARIO DE PAMPLONA.

Puntos de suscripcion.

En Pamplona en la Administracion, Plazad del Castillo, 25, planta baja. Fuera de Pamplona por correspondencia ó giro á favor de la administracion en libranzas ó sellos de correo

Direccion y Administracion.

Plaza del Castillo, 25, bajo

EL ARTÍCULO DE LA CIVILTA CATTOLICA.

I. Esta insigne revista ha comenzado á publicar un escrito acerca de Un libro sobre el liberalismo y el fallo de la Sagrada Congregacion del Indice. El primer artículo, por todo extremo notable, le han reproducido en su mayor parte El Siglo Futuro, El Correo Catalan y otros queridos compañeros nuestros.

En punto á lo que significa el famosísimo decreto de la Sagrada Congregacion del Indice, la mencionada ilustre revista establece las siguientes conclusiones, nacidas, dice, de la simple lectura de la carta del R. dmo. P. Saccheri:

1.ª Siendo el Secretario de una Congregacion el órgano natural, por decirlo así, de la misma en lo que se refiere á la comunicacion y manifestacion de sus actos, se sigue que la carta del R. dmo. Padre Saccheri es comunicacion auténtica del juicio de la Sagrada Congregacion del Indice.

2.ª La carta comunica un fallo de la Sagrada Congregacion. Este no corresponde al Secretario, si á la Congregacion. Esta examina, ésta juzga, ésta ordena. Eadem Sancta Congregatio maturo examine perpendit... nil invenit... mandavit...

3.ª El tal juicio se refiere al libro de monseñor Sardá y es el siguiente:

Primeramente en él no se encuentra nada que sea contrario á la sana doctrina: in primo nil invenit contra sanam doctrinam. Esto quiere decir que la doctrina mantenida por la santa Iglesia y enseñada comunmente por los teólogos bajo la inspeccion del Episcopado y del Papa, no sufre lesion alguna con las conclusiones ó afirmaciones de monseñor Sardá.

Segundo: Alaba á monseñor Sardá respecto á los argumentos presentados y desarrollados en su libro, llamándolos sólidos y expuestos con orden y claridad: solidis argumentis ordine et claritate expositis. De donde se excluye ciertamente al menos en cuanto á la parte substancial del libro, la argucia y el sofisma.

Tercero: Alaba á monseñor Sardá, porque en dicho libro propone y defiende la sana doctrina: Sanam doctrinam... proponat atque defendat. Con lo que se declara de un modo palmario y terminante que la doctrina sostenida por el autor es doctrina sana. Este es punto de suma importancia; como que no se trata sólo de una aprobacion simplemente negativa, cual es la que se expresa con el nil invenit contra sanam doctrinam, sino que además se afirma abiertamente y de un modo positivo que el autor propone la sana doctrina.

En cuarto lugar afirma que el autor propo-

ne y defiende la sana doctrina in materia subiecta, esto es, en lo que se relaciona con el liberalismo, que esta es la materia que trata monseñor Sardá en su libro.

En quinto lugar, y por lo que toca á lo que hay de polémica en el opúsculo, alaba que la defensa de la sana doctrina en dicha materia, esto es, en lo que se refiere al liberalismo, se haga sin ofensa de persona alguna: defendat absque cujuscumque personae offensione. De todo esto se desprende que el trabajo de monseñor Sardá, considerado desde el punto de vista teológico, es juzgado en el sentido de no contener nada contra la sana doctrina y en el de que propone y defiende la sana doctrina; en su aspecto filosófico como sólido en sus argumentos y claro y ordenado en su exposicion, en cuanto á lo que hay en él de polémica, como conforme á la caridad cristiana y á los deseos y recomendaciones del Sumo Pontífice Leon XIII.

4.º El juicio de la Sagrada Congregacion respecto al libro de Pazos es bien diferente: Verum non idem iudicium fuit prolatum de altero opusculo edito á D. de Pazos. Veamos en qué consiste este juicio:

Primeramente: La Sagrada Congregacion juzga que dicho libro contiene cosas que deben ser corregidas: aliqua in re correptione indiget. Esto en cuanto á la doctrina contenida en el libro.

En segundo lugar: Nota su modo áspero al expresarse como dirigido más contra la persona de monseñor Sardá que contra los errores: quo auctor ulitur magis contra personam D. Sardá, quam contra errores...

En tercer lugar: Declara que los errores contra los cuales escribe Pazos son supuestos por él en el libro que se propuso refutar: errores qui supponuntur in opusculo dicti scriptoris.

De donde podemos deducir que el libro de Pazos El proceso, según el fallo de la Sagrada Congregacion del Indice, si se considera por el lado teológico, es libro que va reprimido; si por el lado de la polémica, que el libro se reduce á un desahogo contra una persona particular, expresado en términos injuriosos; si por el lado filosófico, el libro es verem verberat, esto es, que finge un enemigo para combatirlo, y nada más.

Con este juicio hubiera podido bastar para que los que aman la lectura con el fin de instruirse y edificarse no recurrieran al libro El proceso.

Esto no obstante, la Congregacion manifestó su juicio y añadió un mandato. Este es, que el Sr. Pazos fuera amonestado por medio de su ordinario en dos cosas. Lo primero, para que recogiera, cuanto fuese posible, los ejemplares de su libro; lo segundo, para que se abstuviere en lo sucesivo y en caso de polémica, de usar palabras injuriosas contra las personas. Se trata aquí de cosas de todo punto prácticas. El precepto de recoger los ejemplares del libro no es cosa de poca monta. Significa que la Sagrada Congregacion quiere impedir la lectura del mismo. Añádese á esto la eficacia de esta voluntad, puesto que el mismo secretario de la Congregacion del Indice, el reverendísimo P. Saccheri, en una de sus cartas

dirigida el 19 de Marzo al Obispo de Vich, vuelve á insistir en el asunto.

«Necessarium est ut Amplitudo Tua epistolam supradictam á me ad Te iam datam, transmittere digneris ad Illmum et Revmum. Episcopum Diocesis Derthusensis cuius iurisdictioni nunc laudatus D. de Pazos subest, ad hoc ut eadem, sicut Auctori opusculi.—El proceso del integrismo—illam communique, eique commendat ecequi et adimplere, quae in dicta. Epistola á S. Indicis Congregatione fuerunt praescripta.»

En lo que se refiere al argumento de que cabe impugnar el libro de Sardá y Salvany, puesto que algunos escritores de la Civiltá Cattolica refutaron las doctrinas de Rosmini, á pesar de haber sido absueltas por la Sagrada Congregacion las obras en que se contenian, escribe la susodicha revista lo siguiente:

Pero antes es fuerza que toquemos un punto que en alguna manera nos concierne. Se quiere observar que el libro de monseñor Sardá puede muy bien ser impugnado, no obstante el fallo de la Sagrada Congregacion, del mismo modo, se dice, que las obras de Rosmini fueron combatidas por los redactores de La Civiltá Cattolica, previa respuesta afirmativa de la Congregacion del Indice, y á pesar de que ésta habia examinado dichas obras y por dos veces habian sido absueltas. (1)

Hagamos observar, ante todo, que si las obras de Rosmini hubieran obtenido de la Sagrada Congregacion el fallo que se ha dictado sobre el opúsculo de monseñor Sardá, los redactores de La Civiltá Cattolica se hubieran guardado muy bien de continuar refutando las. Para las obras de Rosmini se dictó el dimittatur. Ahora bien, ¿cuál es el significado de esta palabra? Lo declara la misma Sagrada Congregacion, y es el siguiente: Sacra Indicis Congregatio habita in Palacio Vaticano die 21 iunii 1880 declaravit quod formula—DIMITTATUR—hoc tantum significat: OPUS QUOD DIMITTATUR NON PROHIBERI (2). Pero aun hay más: la expresada Congregacion, en 5 de Diciembre de 1881, respondió á las siguientes preguntas:

I. Utrum libri ad sacram Indicis Congregationem delati, et ab eadem dimissi seu non prohibiti, censi debeant immunes ab omni errore contra fidem et mores.

II. Et, quatenus negative, utrum libri dimissi, seu non prohibiti, a sacra Indicis Congregatione, possint tum philosophice tum theologice citari temeritatim notam impugnari.

Eadem Sacra Congregatio respondit.

Ad primum Negative.

Ad secundum Affirmative.

De donde resulta manifiestamente que las

(1) He aquí las palabras de un artículo suscrita por su autor y publicado en el periódico La Union de 1.º de Febrero de 1886: "Por hoy citaremos un caso... Las obras de Rosmini fueron sometidas por dos veces, en 1854 y 1880, al examen de la Congregacion del Indice, y en las dos veces fueron absueltas. Los redactores de La Civiltá Cattolica consultaron entonces si podian seguir combatiendo dichas obras, y Roma contestó afirmativamente. Y, en efecto, los reverendos Jesuitas Liberatore y Balleroni siguieron combatiendo á Rosmini..."

(2) Civ. Catt. Serie XI. Vol. III. p. 873. (3) Civ. Catt. Serie XI. Vol. IX. p. 234.

obras de Rosmini, aunque permitidas, ó sea no prohibidas, podian contener errores contra la fe y las costumbres, y se podia, por lo tanto, y no obstante el dimittatur, impugnarlas, tum philosophice, tum theologice. ¿Pero por ventura puede decirse lo mismo del opúsculo de Monseñor Sardá? Nil invenit contra sanam doctrinam es cosa muy distinta del dimittatur. Sanam doctrinam in materia subiecta proponat atque defendat es de todo punto diverso del dimittatur! Contenerse en un libro errores contra la fe y costumbres y no hallarse en el mismo libro nada contra la sana doctrina son cosas contradictorias. Contenerse errores en un libro y en el mismo proponerse y defenderse la sana doctrina, son cosas que se excluyen recíprocamente. De aquí el que la polémica sostenida contra Rosmini no pueda alentar en nada á los adversarios de monseñor Sardá.

Porque si el Padre Liberatore, no obstante el silencio impuesto á ambas partes, escribió refutando á Rosmini, fué con el previo consentimiento de Pio IX, y lo hizo con la aprobacion del reverendísimo maestro del sacro palacio de Roma; y esto le fué permitido porque se sabia el valor del dimittatur; el cual, repetimos, no tiene semejanza con el fallo tan claro y extraordinario de la Sagrada Congregacion del Indice respecto al libro de monseñor Sardá.

De Roma escriben á nuestro compañero El Correo Catalan lo siguiente:

La sumision del Reverendísimo señor Dean de Pazos, que ya conocéis, llegó aquí á su tiempo, y la Sagrada Congregacion del Indice estuvo de ello muy satisfecha esperando que con esto habria terminado la gran cuestion. Creo que el Reverendísimo Padre Saccheri, Secretario de la Congregacion del Indice, ha escrito en este sentido al ilustrísimo señor Obispo de Tortosa, en nombre de aquella Sagrada Congregacion.

Mas cuando mayor era la esperanza de que la cuestion hubiese terminado, llegó á Roma el opúsculo anónimo titulado: Exposicion á Su Santidad Leon XIII acerca de la actual crisis religiosa por varios católicos españoles, que amenaza turbar la paz que se esperaba.

Este opúsculo, que ha sido aquí calificado por lo menos de temerario, ha producido pésima impresion y creo que no favorecerá ciertamente la causa de los que lo han inspirado y escrito: Las cavilaciones adoptadas en este opúsculo en su intento de probar que la doctrina contenida en el libro de Monseñor Sardá El Liberalismo es pecado es el programa de un partido político, son justamente irrisionarias.

La doctrina enseñada, ó mejor, repetida por Monseñor Sardá, es sencillamente la doctrina de la Iglesia, la doctrina del Syllabus, la doctrina de la Enciclica Immortale Dei.

Además, el hecho de que la tal Exposicion sea anónima ha contribuido muchísimo aquí en las esferas competentes á destituir de todo valor y estima.

Si el autor ó autores (se ha dicho) se hallaban persuadidos de estar en lo cierto; si estaban convencidos de la honradez de sus ideas, ¿porqué no han puesto su nombre al pie del opúsculo? El mero hecho de esconderse cobarde é innoblemente en el anónimo, constituye su anticipada condena.

Creo, por tanto, que lo menos malo que puede

(42) FOLLETIN DE EL TRADICIONALISTA.

RAFAEL

novela escrita en aleman

POR CONRADO DE BOLANDEN.

con un pan blanco en la mano. Sobre la tabla, cerca del cestillo que Rafael habia visto antes en manos de la compañera, se veia otro pan.

El jóven, que habia entrado con vivacidad, distinguió á la niña que oraba sobre las rodillas de la bella desconocida; y cuando ésta se volvió hacia él, se sintió oprimido de una especie de temor. Al primer golpe de vista, antes aun de que ella hubiese pronunciado una palabra, comprendió que no era hija del zapatero, porque la gracia natural de su actitud habria ennoblecido á una princesa; su manera de obrar tranquila y segura indicaba una educacion completa, y el esplendor de su belleza iluminaba, por decirlo así, la oscuridad de aquel pobre tugurio. Rafael parecia deslumbrado, porque bajó los ojos todo confuso.

—Os ruego que me excuseis—dijo vacilando. —Buscaba al maestro Gotthold.

—El maestro Gotthold habita en la parte opuesta, señor—respondió una voz cuyo dulce

sonido no fué bastante á sacarlo de la timidez que le dominaba.

—Gracias, señorita—respondió inclinándose y buscando inútilmente un pretexto para justificar una permanencia más larga.

¡Cosa extraña! Rafael, ricamente dotado de talento y de invencion artistica, se veia absolutamente imposibilitado de hallar una excusa cualquiera. Hubo de abandonar el campo sin remision; lo cual hizo con tanta cortesía que ella, para corresponderle, se alzó del asiento. Tenia ya en la mano el picaporte para salir, cuando se le presentó un auxilio inesperado. La niña mayor habia contemplado al forastero con la curiosidad propia de su edad, y le habia dirigido una sonrisa como á persona conocida. Ahora corrió á su encuentro y cogió con confianza el borde de su traje.

—¿Por qué te vas tan pronto? ¿No quieres esperar á que venga mi padre? Mi padre ha dicho que tú eres el señor más bello y más bueno de todo el mundo. Mi padre ha dicho que sin ti habriamos muerto de hambre, y sor Otilia ha dicho que debiamos rezar todos los dias por tí. Pero yo no sé cómo te llamas, ni lo sabe papá, ni sor Otilia tampoco. Yo me llamo Eva; ¿y tú?

—Me llamo Rafael, niña mia—respondió maravillado el pintor.

—¿Rafael? Ahora pediré por Rafael, porque él

me ha dado pan y vestidos. Mira, este vestido me lo has hecho tú, y tambien ese de Barberina lo has hecho tú. Y estas son mis botinas de fiesta, y tambien me las has pagado tú—continuaba la niña muy contenta sacando fuera de un ángulo un par de botas nuevas.—¡Qué bonitas son! ¿No es verdad? Me las ha hecho el maestro Gotthold. ¿Te hace á tí tambien las botas el maestro Gotthold?

—Sí, querida—y volviéndose hacia la desconocida, observó que estaba de pié y que sonreia.—No me acuerdo de haber merecido estos elogios infantiles—dijo.—La niña, sin duda, me confundió con otro.

—Estas niñas son de un tal Strohmaier, operario de fábrica, el cual no ha m...cho, quiso suicidarse, y fué generosamente socorrido por un señor cerca del Rhin—repuso ella.

El jóven se acordó de aquel suceso, sacado inesperadamente á luz por la infantil ingenuidad de Eva. La jóven observó la confusion que habia producido en Rafael el descubrimiento de su oculta beneficencia, y de este noble rasgo sacó una conclusion favorable al jóven, por lo cual le miraba con respeto.

—Me complace en ver que un tenne don ha producido buenos efectos. Vos sin embargo, señorita, con vuestro amoroso cuidado haceis, al

parecer, con estas huerfanitas los oficios de madre.

—No podemos, en verdad, jactarnos de tanto—repuso ella cándidamente.—Tres visitas á la semana, esto es todo.

—Y siempre trae alguna cosa—interrumpió Eva.—Y nos hace tambien medias y camisas.

La mirada de Rafael estaba fija en ella, mientras un leve rubor teñia sus mejillas.

—La niña se refiere á los socorros de nuestra Sociedad—añadió con gracia la jóven.—A las hermanas de la Caridad les es imposible atender al número siempre creciente de los pobres; tuvieron, pues, que ceder la familia Strohmaier á la Sociedad de Santa Isabel, á la cual inmerecidamente tengo el honor de pertenecer.

—¿Y por qué esta Sociedad vuestra se llama de Santa Isabel?—preguntó.

—Porque está puesta bajo la proteccion de la Santa, que fué en vida princesa de Turingia.

—¡Ah! Una aparicion sublime y extraordinaria de la Edad Media—respondió.—Al leer su vida tan llena de vicisitudes y trabajos, se pasa de la emocion á la admiracion, y de la admiracion al entusiasmo por esta digna hija de un Rey.

—Sois probablemente artista.

—Soy pintor, para servirlos. ¿De qué lo deducis señorita?

tocar en suerte a la susodicha Exposicion sera dejarla morir en el olvido...

AL CORRER DE LA PLUMA

El asunto del dia, segun El Imparcial: Dice La Correspondencia que ayer continuaron las conversaciones sobre el incidente parlamentario del lunes.

Y continuaran hoy, Y mañana. Hasta que desaparezca del cartel y se anuncie otro...

Otro que interese a la nacion tan poco como el actual.

Y asi se pasan y se pasaran la vida los liberales.

Sin prestar por un momento atencion a lo que la merece y reclama.

Però no se crea que con ello se perjudica al pais.

Porque es lo que dice El Correo: La cuestion suscitada, ciertamente que no penetrara una pulgada en el corazon del pais.

Una pulgada. Con menos le basta al pais para morir.

Le basta con lo que hacen con él los liberales.

Que, por lo visto, aun no están satisfechos.

Y quieren atravesar el corazon del pais de parte a parte.

Nosotros ya lo sabemos Pero es conveniente que los mismos liberales lo confiesen.

La Epoca ejerciendo de abuela de los conservadores:

Entre el núcleo poderoso de aquel partido figuran los más distinguidos hombres de Estado, los filósofos más ilustres, los pensadores más profundos de nuestra patria.

Y los que dejarán mas duradero recuerdo de su paso por el poder.

Porque estamos seguros que no se olvidará facilmente lo que han hecho los conservadores.

Que lo digan—pongamos por caso—los vascongados.

A quienes han quitado sus queridos y venerados Fueros.

Palabras pronunciadas recientemente en el Senado:

Que importa que se hagan leyes, si no hay tribunales que las apliquen? Yo creo que esto viene a ser como una casa construida sin cimientos.

Aquí se dijo que la administracion de justicia nunca habia estado tambien como ahora. Pues yo afirmo que deja mucho que desear.

Los litigios y las reclamaciones judiciales son el espanto y la ruina de la familia.

Son un manantial perenne de escándalos, son la muerte de la justicia misma.

El verdadero cáncer de nuestras instituciones judiciales son las deformidades ruinosas, el despilfarro, el desorden de la institucion; máquina de guerra asendada contra la fortuna del litigante; inmoral suerte de juego y azar, donde triunfa: de la razon, la malicia; de la legalidad, la astucia; de la más sana intencion, el fraude y la codicia.

No se crea que esto lo ha dicho cualquiera.

Lo dijo el senador Sr. Ulloa, que es magistrado.

Crónica parlamentaria de El Correo.

Así en el Congreso como en el Senado, se han discutido ayer los asuntos puestos a la orden del dia, sin que ningun incidente extraño haya venido a interrumpir su curso.

Lo creemos. No es fácil que en las cámaras ocurran ya incidentes extraños.

Al menos a nadie puede extrañarle ya nada de lo que allí ocurre.

Visto lo que a diario viene ocurriendo.

Sigue la crónica:

El Sr. Cárdenas, que ya el sábado último habló dos horas, al tomar hoy la palabra de nuevo, ha hablado cinco ó seis seguidas; lo cual nos parece que es hablar demasiado.

Eso decimos nosotros.

Pero no solo respecto al Sr. Cárdenas, sino respecto a todos los oradores parlamentarios.

Que se pasan el tiempo hablando.

De lo que menos interesa a la nacion.

DESPACHOS POSTALES.

Berlin 8.

En las minas de carbon de piedra de Gelsen-yichen ha ocurrido una terrible explosion de fuego grisú, pereciendo un gran número de operarios.

Hasta ahora se han extraido 23 cadaveres. Se sabe que quedan más sepultados entre los escombros.

Paris 8.

Segun noticias de Ginebra, tiende a desaparecer el cisma de la llamada Iglesia Católica liberal. El número de parroquias de la misma vá disminuyendo, siendo muchos los sectarios que vuelven al seno de la religion Católica Apostólica Romana.

Barcelona 9.

Hoy ha llegado a este punto el vapor correo Isla de Panay, de la Compañía Trasatlantica.

Sin novedad a bordo.

Paris 9.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 67,50. Despues 67,43.—67,31.

Londres 9.

Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 67,46.

Paris 9.

La extrema izquierda y la izquierda radical de la Camara de los diputados, se proponen aunque en vano, dar una batalla al gabinete sobre la proposicion Labordere pidiendo que el Senado sea elegido por Sufragio Universal.

Lo singular del caso es que los promovedores de la proposicion invocan la autoridad del mismo Presidente del Consejo de Ministro Sr. Rouvier, que desde los bancos de la oposicion era favorable a dicha reforma.

Esto no obstante, inútil es decir que la proposicion no prosperará, pero los radicales conseguirán por lo menos poner en evidencia la contradiccion del ministro.

Se acentúa la disidencia entre bonapartistas y legitimistas; los primeros, segun parece, comienzan a manifestar tendencias contrarias a la política de benevolencia hacia la situacion.

Lisboa 9

El presidente del Consejo de ministros ha declarado en la Cámara de los Pares, que están muy adelantadas las negociaciones para la celebracion de un tratado de comercio entre España y Portugal.

Añadió que en dicho pacto se garantizarán los intereses portugueses.

Paris 9.

En el Consejo de ministros de hoy se tomará un acuerdo sobre si el gobierno debe ó no aceptar la urgencia acerca del proyecto de ley de organizacion del ejército.

Este asunto se suscitara despues del debate general de dicho proyecto en la Cámara de diputados.

Antes de tomar la iniciativa sobre dicho punto, el gabinete ha tanteado el terreno tanto en la derecha como en la izquierda, pues los ministeriales reconocen que la situacion actual tiene una vida precaria estando a merced del menor descuido parlamentario.

La cuestion de Hacienda sigue siendo objeto de preocupaciones pues a pesar de los 60 millones de economías que confia realizar el Sr. Rouvier para obtener la nivelacion de los presupuestos no tendrá más remedio que apelar a un empréstito ó a un recargo sobre el alcohol y tal vez a ambos procedimientos, segun sea la actitud de la mayoria.

El presidente del Consejo se ocupa ahora en explorar las opiniones de esta antes de presentar el nuevo presupuesto, que necesariamente contendria reformas importantes.

Fabra.

DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID.

9 de Junio de 1887.

Ayer celebraron una detenida conferencia los Sres. Sagasta y Mártoz para ponerse de acuerdo acerca de la fórmula que ponga fin a la anómala situacion creada por los olvidos del gobierno. No he podido inquirir si llegaron a ponerse de acuerdo. Lo que sí parece cierto es que existen diferencias de criterio entre ambos señores, pues mientras el Presidente del Congreso juzga que el asunto reviste cierta importancia, el Sr. Sagasta cree que no tiene ninguna. Como los conferenciantes se encerraron en la mayor reserva lo único que he podido averiguar es que no acordaron nada en definitiva.

Gana, no obstante, terreno la creencia de que la fórmula que los dos Presidentes propondrán a los jefes de las minorías consistirá en que un diputado pregunte al Presidente del Congreso en qué estado se encuentra la cuestion tomando de aquí pretesto el Sr. Martos para afirmar que habiendo aceptado el Senado las explicaciones del gobierno, el Congreso debe estimar, despues de las declaraciones que hizo el Sr. Sagasta, perfectamente legitima la continuacion de los trabajos sobre las reformas sin necesidad de retirarlas.

En los proyectos del general Cassola se organiza una carrera para los sargentos con la creacion de los sub-oficiales. Además se les destinan a determinados institutos y entre ellos al cuerpo del tren que se crea. Mas como no todos podran conseguir ingreso en las Academias y muchos no podrán asegurar un porvenir modesto, un periódico aboga porque se les dé ingreso en el cuerpo de Seguridad a los sargentos que lo soliciten una vez cumplido el tiempo de su compromiso en las filas. Me parece que prosperará esta idea.

Para que responda a las exigencias del combate moderno el general Cassola se propone la reorganizacion del cuerpo de Artillería.

Tambien acaricia la idea de modificar la táctica de la infantería y caballería y al efecto pasará una detenida revista a los cuerpos de la guarnicion un dia de estos. La que parece se halla próxima a efectuarse es la creacion de tantas baterías a caballo como regimientos de cuerpo de ejército existen. Al mismo tiempo se piensa modificar la relacion de subalternos a capitanes con el fin de que sea más desahogado el movimiento de ascensos.

No se dirá que el general Cassola no es hombre de iniciativa.

Lo malo aquí es que cuanto viene haciéndose en uno y otro sentido por los gobiernos liberales, no produce ningun resultado práctico.

Esta tarde se han reunido en el salon de presupuestos del Congreso los representantes, diputados y senadores de las provincias agrícolas, para tratar de una proposicion presentada en la alta Cámara por el Sr. Rodriguez Seoane encaminada a que se abra una amplia informacion agrícola. Han sido tres las tendencias de los congresados, y no ha podido llegarse a un acuerdo. En lo que sí puede decirse que han estado todos los reunidos con-

formes, es en que la agricultura está muy mal y necesita medidas urgentes que remedien su angustiosa situacion. Lo que principalmente se proponen con estas reuniones es agitar la opinion del pais a ver si de esta suerte el gobierno sale de su inercia y toma cartas en el asunto haciendo lo que debe por salvar de la ruina inminente que le amenaza, al principal ramo de la riqueza española. Al principio de la reunion leyóse una proposicion de D. Diego Martinez relativa a la creacion de varios impuestos en todo aquello que siendo objeto de lujo ó medio de diversion no afecte a los derechos arancelarios. Es digna de señalarse la circunstancia de que casi todos los reunidos han hablado de los medios que tiene el ministerio de Fomento para apreciar el estado de la agricultura, lamentándose de que tantas memorias y proposiciones de remedios favorables, presentados en diferentes épocas permanezcan en el archivo del citado departamento cubiertos con el polvo del olvido. Háse dicho tambien que es vergonzoso que el único catastro que tengamos todavia sea el del marqués de la Ensenada.

La festividad del Corpus se ha celebrado con la solemnidad acostumbrada y con un tiempo magnifico. El termómetro ha llegado a marcar hoy 32 grados a la sombra. Nos queda el consuelo, si se cumplen los anuncios de un astrónomo, de que todavia llegará a señalar el termómetro 42 grados.

Si el debate sobre el famoso incidente llega a reproducirse el general Cassola contestará al Sr. Romero Robledo.

Los mártires de Africa.

(Conclusion.)

Su hermana, que estaba ocupada en la recoleccion de la banana, cuando vió llegar hacia sí algunos armados, fué a esconderse y no salió de su retiro hasta que marcharon, no sin haber saqueado antes la casa. Entonces supo que su hermano habia sido muerto por la causa de la religion. Al instante corre a buscar a los asesinos y cuando les dió alcance, les dijo: "Habeis matado a mi hermano porque rezaba, matadme a mi tambien, porque yo tambien rezo." Semejante heroismo en una jóven, no pudo menos de llenar de asombro a aquellos torcidos, sobre todo a su jefe, llamada Mbugano, el cual quiso perdonarle la vida prometiéndole ser su esposo, pero ella le declaró que jamás consentiria en tal cosa.

El jefe, ya por bondad natural, ya tambien por supersticion, no insistió mas en sus ruegos y resolvió poner en salvo a la heroína. Aun hizo más; en vez de entregarla al rey que la hubiera vendido, la escondió y vino a suplicarnos que le diéramos un asilo seguro, diciéndonos que contra toda su voluntad, y solo por obedecer las órdenes del rey, habia saqueado la aldea de Mumbura, pero habia perdonado a sus hijos y a los cristianos, los cuales estarian pronto en nuestra compañía. Nosotros aceptamos la proposicion y a la hora en que escribo, la hermana de Noe se encuentra con una familia cristiana de nuestra pequeña aldea, construida cerca de la mision, dando gracias a Dios por haberla colocado en circunstancias tan favorables para practicar su religion. Ella desempeña el oficio de madre de los niños de Matias, uno de los cuales apenas tiene dos años. Así es como la bondad paternal de la Providencia vela sobre los huérfanos del generoso mártir.

El desprecio de la muerte y la dulce calma en medio de los tormentos por parte de los cristianos han llenado de asombro al rey, a los verdugos y a todos los paganos. Estos dicen que echamos la suerte entre los que vienen a recibir nuestras instrucciones y que no pudiendo ya librarse del compromiso se ven precisados a despreciar todos los encantos de la vida y encontrar dulces los horrores de la muerte.

Un señor del pais que era de esta opinion, ha echado mano de un medio tan cruel como estúpido para librar a su hija de esta suerte malaventurada. Viendo que ni las caricias ni las amenazas eran capaces de hacerle renunciar a la religion, tomó un cuchillo y haciendo varias incisiones en la cabeza y en el cuerpo de su hija decia al mismo tiempo: "Es preciso que por estas aberturas salgan la mala doctrina que te han inculcado y la suerte que han echado sobre tí." La infeliz jóven derramó gran cantidad de sangre en esta operacion, pero quedaron dentro la doctrina y la suerte.

Tales son, señores, los detalles que hoy puedo comunicaros, reservándome para otra ocasion hacerlos mas extensos, cuando tenga mayor número de datos.

Recibid los mas cariñosos afectos del que tiene el honor de ser vuestro humilde servidor en J. C. + Leon, de la Sociedad de Misioneros de Argel, Obispo de Pacando, Vicario Apostólico de Nyanza.

NOTICIAS AGRICOLAS Y COMERCIALES.

Las noticias que recibimos acerca de la brotacion de la vid en España, denotan gran desigualdad en el estado de los viñedos de las distintas comarcas.

En Andalucía, Valencia, Murcia y Castilla la Nueva (exceptuados en esta region los pueblos castigados por los hielos), la muestra de fruto es extraordinaria, de suerte que de no sobrevenir un accidente funesto, la cosecha será abundantísima.

De las otras regiones vitícolas, no puede, por desgracia, decirse otro tanto. La situacion de los viñedos de Cataluña es desconsoladora a causa de los hielos; casi lo mismo ocurre en Aragon y en las Riojas y Castilla la Vieja, la brotacion ha sido pobre. En Navarra la muestra de fruto es desigual, pero aun en las comarcas en que es escasa podrá esperarse regular cosecha si el tiempo favorece.

El temporal húmedo a la vez que caluroso que reina en la mayoria de las regiones de España, hace temer reparezca y se desarrolle el mildiu con fuerza y rapidez.

Para evitar, ó atenuar en gran parte cuando menos, los desastrosos efectos del peronospora vitícola, urge que los propietarios apliquen a sus viñedos la mezcla cupro-cálcica ó el agua celeste.

Escriben de Mayari a un periódico de Santiago de Cuba que es tan buena la cosecha de tabaco, que se recogerán este año de 8 a 9.000 quintales.

En Cataluña se van generalizando los preparos de cobre para combatir el mildiu, así como los pulverizadores para aplicar a los viñedos aquellos eficaces remedios contra el peronospora vitícola.

La plaza comercial de Barcelona atraviesa una profunda crisis, segun escriben de aquella ciudad.

En los últimos quince dias han suspendido sus pagos diez ó doce casas de comercio y Banca, algunas de ellas importantes, lo cual ha producido hondas alarmas y hace temer otros desastres financieros.

El pueblo suizo fué llamado el domingo pasado a las urnas para pronunciarse sobre el proyecto de ley votado por las Cámaras, confirmando al gobierno federal el monopolio de la fabricacion y venta del aguardiente. El proyecto ha sido adoptado por gran mayoria. Hé aqui las principales disposiciones de dicho proyecto. Elevacion del precio del aguardiente, a fin de disminuir su consumo; reduccion del precio de las bebidas, como el vino, la sidra, la cerveza, etc. Supresion de los impuestos que gravan en ciertos cantones estas últimas bebidas; aumento de un franco por litro del derecho de entrada sobre el alcohol, etcétera. El producto del nuevo impuesto deberá ser repartido entre los cantones, segun la cifra de la poblacion, afectando 10 por 100 de la suma repartida a combatir el alcoholismo que tantos estragos hace en varios cantones de la Suiza alemana.

Las nubes de piedra han causado inmensos daños en bastantes pueblos de la provincia de Huesca. De Abiego, Anglés, Antillon, Blecua, Bospén y Bebillas se reciben fatales noticias sobre los efectos ocasionados en las plantas por aquel meteoro.

La Academia de medicina de Paris ha dictaminado sobre la alcoholizacion de los vinos en lo referente a la higiene, aprobando las tres conclusiones siguientes:

1.ª Que cuando el alcohol añadido al vino es puro y no excede de dos grados, puede tolerarse y cuando el encabezado de los vinos se verifica fuera de estas condiciones no debe ser permitido.

2.ª La adicion excesiva del alcohol implica la del agua a fin de que el vino se fije en la graduacion exigida por el comercio, determinando un fraude para los consumidores, además del peligro a que les pueda exponer la mala calidad del alcohol.

3.ª Los malos se acrecen tratándose de los licores y aguardientes donde ordinariamente se emplea el alcohol en grandes cantidades para componer tales bebidas. Así, pues, es preciso que en su fabricacion no entre sino alcohol absolutamente puro.

NOTICIAS GENERALES.

Durante Abril último se exportaron por las aduanas de la Peninsula y Baleares principales artículos por valor de 56.472.236 pesetas. 7.942.734 pesetas más que en Abril de 1886. —Salieron de los puertos españoles 382 buques de vapor con bandera nacional y 596 con extranjera, despues de cargar 80.777 y 546.410 toneladas de mercaderías respectivamente, y 119 y 147 de vela, despues de cargar 9.353 y 43.753 toneladas; total, 680.293.

So pretexto de reforzar el cordón sanitario establecido en la frontera uruguayana, el gobierno del Brasil está reuniendo un verdadero ejército en la provincia de Rio Grande.

El verdadero objeto de esa concentracion de fuerzas es vigilar a los elementos republicanos, que de antiguo son muy poderosos en aquella provincia y se preparan ahora a proclamar la republica tan pronto como fallezca el emperador D. Pedro, de cuyo estado de salud no dan buenas noticias los periódicos sudamericanos.

Están vacantes las vice-secretarías de las audiencias de lo criminal de Alcañiz, Lorca, Seo de Urgel y Gerona, que habrán de proveerse por concurso entre los aspirantes a la judicatura.

Segun algunos periódicos de provincias que tienen fábrica de tabacos, se ha recibido ya en ellas, la conveniente y minuciosa instruccion señalando la forma como ha de efectuarse el inventario del edificio, máquinas, enseres y tabacos, y la entrega de los mismos en 1.º de Julio a los delegados del Banco de España. Tambien se proviene que por ahora continúen en funcion todos los jefes.

El miércoles se sintieron sacudimientos subterráneos de pequeña intensidad y duracion en Málaga.

En Lanjaron ha habido un terremoto fuertísimo.

Con este motivo los bañistas están muy alarmados.

Algunos periódicos de Málaga denuncian la facilidad con que se venden armas destinadas a los moros de Melilla.

El buque-correo que sale periódicamente con direccion a los presidios de Africa, lleva casi siempre fusiles Remington y Berdan, que los riffeños pagan a precios muy elevados.

En este asunto hay, además, otra cuestion más grave; y es que algunas de estas armas no se sabe siempre con precision de dónde salen.

Se asegura que los destinos que el Banco de España proveerá, con motivo de haberse quedado con el arrendamiento del tabaco, se otorgarán por oposicion, conforme señala el art. 25 de los Estatutos de dicho establecimiento.

En el material de guerra del ejército alemán va á ser introducida una importante mejora. En adelante cada division llevará un tren de alumbrado. Consiste este en una máquina de vapor, otra eléctrica y un poderoso reflector, y tiene por objeto alumbrar los campamentos, haciendo imposibles de todo punto las sorpresas durante la noche.

La comision de Hacienda de la Diputacion provincial de Vizcaya, ha presentado informe sobre el proyecto de gestionar la beatificacion del obispo de Centuria, Fray Valetin Berrio Ochoa.

En ese informe parece que se propone la formacion de un presupuesto aproximado de los gastos que suelen originar los expedientes de beatificacion para despues hacer un llamamiento á los pueblos del Señorío y aun á los de las provincias hermanas y promover suscripciones con el fin de reducir á la menor suma posible la cantidad que en su caso hubiese de destinarse á la Diputacion al piadoso objeto de la beatificacion del virtuoso obispo.

Un astrónomo asegura que los calores del mes de julio serán tan grandes en España y sobre todo en Madrid que el termómetro llegará á marcar algunos dias cuarenta y cuarenta y dos grados.

En la exposicion de Bellas Artes de Madrid han tomado parte 555 espositores: de estos son 501 pintores, 43 escultores y 11 arquitectos.

Madrid ha presentado, 134 pintores, seis escultores y tres arquitectos. Valencia 51 pintores, tres escultores y un arquitecto. Barcelona 36 pintores, seis escultores y un arquitecto. Málaga 24 pintores y un escultor. Sevilla 21 pintores y dos escultores, y Zaragoza 17 pintores. Las demás provincias figuran en más escaso número.

Los extranjeros ó nacidos fuera de España han presentado 23 pintores y un escultor.

GACETILLAS.

Con la solemnidad acostumbrada y con un tiempo magnífico se verificó el día del Corpus la procesion del Santísimo Sacramento que recorrió el itinerario de siempre.

Oportunamente se tendieron las fuerzas de la guarnicion en todo el trayecto, y sobre las diez y media salia de la Catedral la referida procesion que llevaba el orden siguiente: Abria la marcha un piquete de caballeria del regimiento de Numancia, al que seguian los niños de la Casa-Misericordia y á estos dos largas filas de niños de particulares con velas y ramos de flores. Despues los gremios y hermandades, entre estas la de la Pasion de Nuestro Señor Jesucristo, á la que acompañaban gran número de Hermanos con velas encendidas. Detrás iba la banda de música de la Casa-Misericordia tocando un pasodoble de marcado sabor religioso. Aqui terminaban las filas de los agremiados y empezaban las de los seminaristas del Colegio de San Juan, á las que seguia la venerable Comunidad de Capuchinos, y á esta los alumnos internos del Seminario Conciliar. En el centro de estas filas iba precedida de dos maceros la bandera del Ayuntamiento que era conducida por el Síndico D. Mauro Ibañez, llevndo los cordones los concejales D. Luis Echeverría y D. Tiburcio Guereñain. Más atrás la humilde y severa cruz de la expresada comunidad marchaba delante de las parroquiales, á las que seguia el clero y en medio un numeroso grupo de angelitos.

La capilla de la Catedral venia despues cantando de trecho en trecho algunos motetes; luego el cabildo catedral y en medio de éste dos individuos en representacion de la curia eclesiástica, vestidos de negro y calzon corto llevando bajo el brazo izquierdo una espada de la misma época que el traje. Igualmente vestidos pero llevando solamente una alta vara que remata en cruz, iban delante del pabellon tres individuos en representacion de la venerable y antiquísima cofradía del Santísimo. Bajo el precioso y severo pabellon que como siempre era conducido por hombres fornidos, que vestian el clásico y vistosísimo traje propio de esta solemnidad, la Sagrada Custodia, joya de extraordinaria mérito y de valor incalculable, la llevaban en hombros cuatro sacerdotes.

En pos del pabellon iban, el Sr. Dean revestido de capa pluvial y de dalmática, el muy ilustre Sr. Magistral y el canónigo D. Francisco Polit. A la derecha del Sr. Dean marchaba con la magestad de costumbre el Ilmo. Sr. Obispo de esta diócesis, con su correspondiente séquito de pajes, que eran portadores de varios objetos de S. E. I. sobre bandejas de plata. La cola del largo manto del venerable Prelado la llevaba el presbítero familiar D. Felipe Vidaurreta. Cerraba la procesion el Ayuntamiento presidido por el Sr. Gobernador civil de la provincia, vestido de gala, llevando á su derecha al Sr. Alcalde y á su izquierda al Sr. Peña.

Una banda de música militar y un piquete de infanteria venia en último término.

La concurrencia de gente en toda la carrera fue verdaderamente extraordinaria.

Una observacion hicimos que produjo honda pena en nuestro ánimo. De aquellos antiquísimos y ricos tapices flamencos con que era costumbre cubrir las puertas de las casas para el paso de la procesion apenas si quedan ya algunos rarísimos ejemplares. La rapididad de anticuarios extranjeros y el incompresible menoscabo que se tenian esos maravillosos trabajos de la industria y del arte retrospectivos, han sido la causa de que muchos hayan ido á enriquecer algun museo ó la suntuosa morada de algun potentado extranjero.

¡Qué lástima!

El jóven presbítero D. Antonio Iñarra, hijo de nuestro amigo D. Pablo ha sido nombrado por el Prelado de la Diócesis coadjutor de la villa de Echalar.

Con una entrada bastante buena se verificó en la tarde del jueves último la anunciada corrida de toros. El ganado dió bastante juego y la cuadrilla del Manchao encargada de la lidia estuvo trabajadora, procurando agradar al público.

Afortunadamente no hubo que lamentar ningun accidente desagradable.

Del exámen de una hoja de vid que se suponía atacada por el mildew, en una viña del término municipal de Dicastillo, propiedad de D. Paulino Urbiola, ha resultado, segun la Crónica de Vinos y Cereales, que todas ellas están llenas de aquella plaga; pues solo aparecen invadidas por la erinosis ó sarna de la vid, enfermedad que se combate victoriosamente por medio del sulfato de calcio.

Hasta la fecha únicamente se han recibido hojas atacadas por el mildew, de un solo punto de España, de Trigueros (Huelva).

Dicen de Mendigorria que ha mejorado allí el estado de los campos. La temperatura y las lluvias del presente mes han venido á destruir en parte los malos efectos de una prolongada sequia y vuelven á renacer las esperanzas respecto á la cosecha de cereales que ya se daba por perdida.

Las viñas no han sufrido los hielos pero se nota bastante falta de racimos. Hay mucha saca de vino cuyos precios fluctuan entre 6 y 8 reales cántaro.

Los agentes de la autoridad local condujeron anteanoche al depósito á un sujeto que había promovido un gran escándalo en la calle de Mercaderes.

En las oficinas de la alcaldía informarán donde se encuentra depositado un cerdo pequeño que, por hallarse abandonado, fué recogido fuera de puertas.

No se sabe por quién, han sido rotos varios faroles del alumbrado publico en el camino de la estacion del ferro-carril.

Puede decirse con verdad que los calores del verano se han adelantado al calendario, así como este año se retrasó la primavera. En los últimos dias se ha dejado sentir en esta zona una temperatura propia del mes de Julio. Lo malo es que reina viento Sud, el cual ya se sabe que no favorece la granazon de los cereales.

A juzgar por la falta de noticias de las que se facilitan á los periódicos en el gobierno civil, parece que en estos dias no ha ocurrido suceso alguno lamentable en la provincia.

Durante la tercera decena de Mayo último han muerto en Pamplona 26 personas; 15 varones y 11 hembras: de los primeros 12 eran solteros y 3 casados, y de las hembras 6 eran solteras, 1 casada y 4 viudas.

En el mismo periodo de tiempo se registraron en el Juzgado municipal 21 nacimientos: de los nacidos 7 eran varones y 14 hembras.

Ha fallecido el día 9 á las once de la mañana en el convento de Capuchinos el venerable hermano lego Fr. Juan Antonio de Rillo, á los 76 años de edad.

Entró en Religion el 19 de Enero de 1829, y despues de la excomunicacion volvió á tomar el santo hábito en el convento de Pamplona el año 1880.—R. I. P.

El Dentista Sr. Rubio, tan conocido y apreciado en esta provincia, ha trasladado su gabinete al núm. 33, piso 3.º de la plaza de la Constitucion, donde esperamos seguirá sirviendo á su numerosa clientela con la misma actividad, inteligencia y buen gusto que tiene demostrado.

El domingo próximo á las once y media de la mañana se verificará en el salon de actos públicos del Instituto, con la solemnidad acostumbrada, la distribucion de premios á los alumnos de la escuela de artes y oficios.

Participamos á las personas que nos tienen pedido el precioso libro del insigne Sardá El Liberalismo es pecado, que la administracion de este periódico ha recibid de una nueva remesa.

Los precios ya los conocen los lectores: los ejemplares en rústica á real y medio y los encuadernados en tela á tres reales.

Uno de los muertos en el incendio de la Opera Cómica, ha sido un sabio de Toulouse que había publicado interesantes y curiosos estudios sobre diferentes asuntos, firmándolos con el pseudónimo de "El quemado."

Bromas malagueñas:

El Sr. D. Joaquín Penalva y Martín ha sido objeto de una broma pesada. Habia marchado el sábado dicho señor para asuntos particulares á Marbella, y aprovechando esta circunstancia, sorprendieron la buena fé de dos de los diarios locales, el Avisador y el Correo, encargándoles la publicacion de una esquela mortuoria alusiva á dicho señor.

En ambos diarios y en la primera plana, se publicó el domingo una esquela mortuoria participando, con las frases acostumbradas, el fallecimiento de D. Joaquín Penalva.

La confusion que se originó en la familia y en sus numerosos amigos, fué inmensa. Mientras la familia preguntaba desolada de dónde había partido la noticia, los amigos del señor Penalva, sorprendidos con la triste nueva acudian á su domicilio, al que enviaban sus coches para el entierro, produciéndose la confusion que es consiguiente.

A todo esto el Sr. Penalva caminaba desde Marbella á Málaga.

Los tribunales de justicia entienden en el asunto.

El tren mixto ascendente que llega á la estacion de esta capital á las diez y media, próximamente de la noche, llegó el miércoles con hora y media de retraso á consecuencia de haberse inutilizado la máquina, que fué preciso sustituir con otra que salió de Tafalla. El accidente ocurrió cerca de Caparrosa.

SECCION RELIGIOSA.

Sábado.—San Bernabé ap.

En la Catedral.—A las ocho de la mañana se expondrá S. D. M. y habrá una misa rezada y á las diez será la solemne quedando expuesto hasta las siete de la tarde en que se hará la reserva.

En San Saturnino.—A las nueve de la mañana se expondrá S. D. M. y habrá misa rezada y á las diez misa solemne quedando expuesto hasta las cinco de la tarde en que despues de cantar completas se hará la reserva.

En San Nicolás.—Se expondrá S. D. M. á las nueve de la mañana, y á las diez y media habrá misa solemne reservándose á continuacion.

A las tres de la tarde se volverá á exponer y estará expuesto hasta las cinco en que despues de cantar completas se hará la reserva.

En San Lorenzo.—A las diez de la mañana se expondrá S. D. M. y se cantará tercia y á continuacion misa solemne siguiendo la Novena del Sagrado Corazon de Jesús con gozos cantados y concluyendo con la reserva.

A las cuatro de la tarde se volverá á exponer y á las cinco se cantarán completas y se hará la reserva.

En San Agustín.—A las diez de la mañana misa solemne con expuesto que se reservará concluida la misa.

A las seis de la tarde se volverá á exponer y se cantarán vísperas, á las siete y media completas, novena del Sagrado Corazon de Jesús y reserva.

En Recoletas.—A las ocho de la mañana misa solemne con expuesto y novena del Sagrado Corazon, reservándose á continuacion.

A las seis de la tarde se volverá á exponer el Bautismo, á las siete se hará la novena con gozos cantados, concluyendo con la reserva.

En Santo Domingo.—A las ocho de la tarde novena del sagrado Corazon de Jesús con el Santísimo expuesto y plática que dirá un reverendo Padre Jesuita.

En Capuchinos.—Todos los dias de la Octava del Corpus.

A las seis y media de la mañana ejercicio del Corazon de Jesús.

A las cinco y media de la tarde se expondrá S. D. M.; se cantarán Maitines y Laudes y se terminará con la reserva y bendicion.

ÚLTIMA HORA.

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR.)

Madrid 10 (10 n.)

Castelar entiendo que no existe el conflicto parlamentario.

Mosquera pedirá abolicion pena muerte.

4 p/o perpetuo. . . . . 66,35

4 p/o amortizable. . . . . 81,50

Billetes de Cuba (E. de 1886) 00,00

Banco de España. . . . . 421 "

Madrid 10 (10,10 n.)

En el Congreso Danvilla combatió al ministro de Fomento y sostuvo que la agricultura está esquilada por el Fisco, y necesita proteccion.

Defendió este tema: más escuelas y menos universidades.

Madrid 10 (10,15 n.)

En el Senado reprodujose el incidente sobre la retirada de los proyectos militares pronunciando el duque de Tetuan un discurso de oposicion al gabinete.

Sagasta defendió al ministerio.

El Corresponsal.

ANUNCIOS PREFERENTES

La sociedad harinera de la villa de Puente la Reina necesita proveer una plaza de farinero. La persona que desee ocuparla puede dirigirse al administrador D. Miguel Ochoa residente en la espesada villa.

INSTITUTO DE VACUNACION fundado en Pamplona el año 1876.

Vacunacion directa de la ternera en el local de este establecimiento, calle de la Compañía número 31.

Todos los sábados á las 4 de la tarde. Expedicion diaria por el correo, de vacuna legitima y pura, procedente del último cow-pox espontáneo, preparada en tubos capilares, pila casde vidrio, puntas de marfil, etc.

Aguas de Panticosa.

En la adm'nistracion de diligencias, Fonda de la Union, hay un gran depósito de dichas aguas en botellas bien condicionadas, al por mayor y detalle.

Para los pedidos y cuantos pormenores se necesiten, dirigirse á Florencio Elarre, administracion de las diligencias del correo para Jaca y Panticosa. Fonda de la Union. Huesca.

Sulfato de cobre.

En la droguería de Jesus C. Castillo, Mayor, 16 Pamplona. Se vende sulfato de cobre puro á 70 céntimos de pesetas el kilo, y tomando 20 kilos á 60 céntimos.

Sustitucion para Cuba.

Estando ya para terminar el tiempo en que los padres pueden libertar á sus hijos el ir á Ultramar por medio de la sustitucion; el que suscribe tiene encargo de colocar sustitutos licenciados á cuantos los necesiten, previos convenios particulares.

Calle Mayor, 65, 2.º—Pamplona.

Benito Bustince.

Pastelería del Café Suizo.

Calle Pozo Blanco.—Pamplona.

Caramelos en todas clases de superior calidad. Cafe tostado (Puerto Rico y Moka) en latas. Rocks, Drops y Fondants.

Casiano Diaz

17, Zapatería.—PAMPLONA.—Zapatería, 17.

Compra y venta de valores del Estado. Cambio de moneda de todas clases.

Duros antiguos. Se toman á 4'25 pts. solo hasta el día 20 de Mayo.

Grandes almacenes de papel de hilo, algodón, y variedad en de cartas y sobres de todas clases y tamaños.

Objetos de escritorio en infinidad de caprichos

Devocionarios

Tenemos magníficos y de las mejores ediciones á precios económicos.

SEGADORA MECANICA

INVENTADA EXPRESAMENTE PARA ESPAÑA, Y RECONOCIDA COMO LA MÁS PRÁCTICA POR SU EXTRAORDINARIA SENCILLEZ Y SÓLIDA CONSTRUCCION PRECIO 700 PESETAS

Venta á plazos á precios convencionales. Fabricacion especial, dirigida por el ingeniero inventor Sr. Elizalde.

El propietario D. Silverio Izco, que ha segado tres años consecutivos con esta segadora, tiene nuestra representacion con depósito de maquinas y piezas de respeto en Arroz, quien facilitará prospectos é informes para Navarra.

Elizalde y Comp. Bar gos.

Panadería La Magdalena.

En la calle Nueva núm. 30 se ha abierto la citada panadería en la que se elabora y espande, pan muy superior de las harinas especiales austro-hungaras, de la fábrica del mismo nombre, de esta ciudad.

Los precios del pan son los que rigen en esta localidad y se servirán los pedidos á domicilio. Adquiriéndolo directamente en los almacenes de la misma panadería (Nueva 30) se hará una bonificación de precio segun el consumo.

Serrería mecánica á vapor

Maderas de Pinavete del monte Irati únicos concesionarios.

ERICE, SARASA, CONSTANTIN Y COMP.ª

Situada frente á los muelles de la estacion de ferro-carril de Pamplona.

En dicha fábrica montada con las mejores máquinas de aserrar con cintas y circulares, se ejecutan trabajos perfeccionados; pueden servirse en poco tiempo, cuantos pedidos se hagan aunque sean de consideracion.

Pinabete del monte de Irati de todas dimensiones así como existencia de marquerío ensamblaje y listones de todas clases.

Tabla de Capbreton de 1.ª 2.ª y 3.ª, como tambien machihembrada.

Madera de roble, haya, olmo y acacia, sirviendose los pedidos á domicilio en Pamplona, y sobre vagones en la estacion.

Se admite madera para aserrar de particulares.

Precios convencionales y arreglados.

Tambien hay en esta fábrica depósito de cal hidráulica de Zumaya, al por mayor y al por menor en el almacén de vinos de la calle de San Nicolás núm. 44 de esta ciudad.

Aparato pulverizador, Tena,

para aplicar las mezclas liquidas contra las enfermedades de la vid, especialmente para el Mildew.

Recomendado por su baratura, facil manejo y buenos resultados en la práctica.

Precio 20 pesetas, pagadas al contado.

Dirigirse al inventor, Fabio Tena, San Agustín, núm. 7, 2.º

Venta de un molino.

Se vende el molino denominado de Redin, sito en jurisdiccion del lugar de Lizoain.

El que desee interesarse en la compra, puede dirigirse á D. Benito Diez, calle Teoenderias número 16, piso 2.º en Pamplona, ó á D. Bartolomé Eusa, vecino del expresado pueblo de Lizoain.

Vino puro de Pitillas.

Se vende por cuenta del cosechero sin competencia en clase ni precio.

Almacén, calle Curia, núm. 5 y Navarrería, 6.

Pamplona.—Imprenta de Nicolás Marcelino.

# La Vida Cristiana

DE SAN FRANCISCO DE SALES.

Documentos y ejemplos sacados de las obras y de la vida del Santo Doctor, por un Misionero de San Francisco de Sales, traducidos por D. Vicente Ortí y Escolano.

«La Vida Cristiana», es un precioso Manual no solo de piedad, sino de todas las demás virtudes, que puede servir de guía constante a todas las almas, cualquiera que sea su estado y condicion. El mérito de este libro consiste en haber reunido su autor, por orden de materias, los lugares más notables de las obras, cartas y sermones de San Francisco de Sales, formando con las palabras mismas del Santo un precioso tratado de las virtudes cristianas. Por vía de complemento, lleva un apéndice también escrito por San Francisco de Sales, en que se contienen los ejercicios ordinarios de piedad, merced a los cuales puede servir este libro de excelente devocionario. Muy propio para regalos y adecuado premio de las casas y colegios religiosos.

Precio de cada ejemplar en rústica, UNA PESETA CINCUENTA CENTIMOS.

Se vende en la administracion de EL TRADICIONALISTA.

## ÁNGELA

POR CONRADO DE BOLANDEN.

NOVELA SOCIAL

Traducida y publicada por la revista

LA CIENCIA CRISTIANA.

Esta preciosa novela, así como la no menos interesante RAFAEL, que tan justa estima va adquiriendo entre nosotros, son verdaderas joyas de la literatura católica alemana. Su autor es un insigne sacerdote, inflamado en el más ardiente celo por la cristianización de las ideas y de las costumbres, combatidas tanto hoy por la incredulidad y el vicio. Entre los tipos y caracteres originales que en esta novela se ofrecen, descuella la heroína que da nombre a la obra, dechado y ejemplo primoroso de los encantos que deben adornar a la mujer, no sólo para su propio bien y perfección, sino para cautivar en obsequio de Dios y de la virtud el corazón de los hombres y hacer el encanto y felicidad de la familia.

Un volumen lindamente impreso y en buen papel 2 pesetas.

Se vende en la administracion de EL TRADICIONALISTA y remite por correo previo el pago de 2 pesetas, más 5 céntimos por el sello de franqueo.

## Banco vitalicio de Cataluña

COMPANIA GENERAL DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

Domiciliada en Barcelona, calle Ancha, 64.

CAPITAL DE GARANTIA 10.000.000 DE PESETAS.

Delegacion en Pamplona, Zapateria 17.

SE DEDICA A LA CREACION DE CAPITALES PAGADEROS.

Inmediatamente despues de la muerte del socio.

Despues de un plazo ó antes si ocurre la muerte.

Transcurrido un plazo dado.

A la muerte del socio si vive el beneficiario.

Si el socio muere dentro del plazo fijado.

Y SE CONSTITUYEN RENTAS PAGADERAS.

Inmediatamente durante toda la vida.

Solo durante un número de años.

Despues de finado un plazo.

Por supervivencia del beneficiario.

A dos ó más personas con reduccion ó sin ella.

Delegado en Pamplona; Sr. D. Casiano Diaz.—Agente general, Sr. D. Enrique Velasco.—Idem en Tudela, D. Manuel Cuadra.—Idem en Tudela y su partido, Luis Casanova.—Idem en Estella, Eugenio Santa Cruz.—Idem en Sumbilla, Pedro R. Paternain.

Se dan explicaciones de palabra ó por escrito.

El Delegado, Casiano Diaz.

Calle Mayor, número 56.

Acaba de recibirse un gran surtido de papeles pintados desde 2 reales rollo en adelante; gran surtido de papeles ingleses para comedores, gran rebaja de precios en las molduras alemanas, cartones para cuadros de todos los tamaños, chapas de nogal y de caoba, etc., etc.

Muebles de todas clases y óvalos para toda clase de marcos, los que se colocan en todos tamaños y clases sin aumentar el precio de las molduras; lunas de espejo, estampas en cromó y litografías en todas las dimensiones. Alegorías y estampillas para libros a precios excepcionales.—Calle Mayor 56

# EL TRADICIONALISTA.

Puntos de suscripcion.

En Pamplona en la Administracion, plaza del Castillo, 25, bajos.

Fuera de Pamplona, por medio de nuestros corresponsales, que son:

En Estella, D. Bernardino Bastero.—En Tudela, D. Isidro Huarte.—

En Olite, D. Apolinar Gomez.—En Los-arcos, D. Teodoro Abaigar.—

En Sangüesa, D. Dámaso Laborra.—En Peralta, D. Félix Calvo.—En

Puente la Reina, D. Plácido Arévalo.—En Mendigorria, D. Santos Gon-

zalez de Villazon.—En Leiza, D. Miguel de Eizaguirre.—En Olagüe,

D. Pedro Sagüés.—En Echarrí-aranaz, D. Victoriano Sanz.—En Ara-

naz, D. Victoriano Halli y Tanco.—En Garinoain, D. Erancisco San-

chez Sola.—En Barasoain, D. Deogracias Ainciburu.—En Eneriz, don

Pablo Rico.—En Allo, D. Ramos Iñigo.—En Huarte (Pamplona), don

Miguel Goicoa.—En Pueyo, D. Antonio Lopez.—En Olóriz, D. Santiago

Sanchez.—En Lumbier, D. Damian Garate.—En Azcoitia (Guipúzcoa)

D. Joaquin Azpiazu.—En Cascante, D. José M.º Zaro.—En Tafalla, don

Francisco Arteta.—En Artazu, D. José Bueno.—En San Sebastian, don

Teribio Alzága.—En Artajona.—D. Pablo Zaldueño.

# DOGMA Y RAZON,

REVISTA DECENAL

Publicada por la Biblioteca

La Verdadera Ciencia Española

con la colaboracion de los señores Sacerdotes

Hmo. Sr. D. Ramon de Ezenarro

Dr. D. Francisco Mateos Gago

Dr. D. Andrés Posa

Rmo. Hr. Ramon Balda

Dr. D. Félix Sardá y Salvany

Dr. D. Zacarías Metola

Sale los dias 10, 20 y 30 de cada mes.

ADMINISTRACION.—Madrid: Arenal, 15, libreria.—Barcelona: Angeles, 14.

Precios de suscripcion: Haciendo la suscripcion directamente 4 pesetas al año y 2'50 semestre en toda España é islas adyacentes.

Por medio de corresponsal, 5 pesetas al año y 3 semestre.

Para las colonias españolas y extranjero, los mismos precios con el aumento correspondiente.

REGALO: A los suscritores que anticipen el importe de un año se les remitirán gratis, a la par que la Revista, dos tomos de la Seccion Castellana de la Biblioteca La Verdadera Ciencia Española, cuyo valor es de 2'50 pesetas.

Los suscritores a dicha Biblioteca (Seccion Castellana) podrán serlo de la Revista con solo el pago de 1'50 pesetas, si con él anticipan el abono de un año a la Biblioteca é hicieran la suscripcion directamente en la Administracion, Madrid ó Barcelona.

Para la suscripcion directa, otórguense las libranzas, cartas-orden ó letras a nombre del Administrador de la Verdadera Ciencia Española.

## EL LIBERALISMO ES PECADO

POR

DON FÉLIX SARDÁ Y SALVANY, Presbítero,

DIRECTOR DE LA REVISTA POPULAR.

Quinta edicion (con el decreto de la Sagrada Congregacion del Indice), a 1 y medio reales ejemplar en rústica, y 3 en tela.

### PROPAGANDA CATÓLICA.

Van publicados cinco tomos, que contienen la mayor parte de los opúsculos publicados por el mismo autor. Está en prensa el tomo 6.º, que contendrá *El Liberalismo es pecado* y otros opúsculos.

Se vende cada tomo a 16 reales en rústica, a 24 en tela con planchas doradas y a 30 en tela y corte dorado.

Por cada diez de pago se dan dos gratis en rústica ó uno en tela.

Para los pedidos dirigirse a D. Miguel Casals, calle del Pino, 5, Barcelona.

También se halla de venta en la administracion del periódico EL TRADICIONALISTA, en las librerías de Besansa, de Pamplona; Hualde y Bastero, de Estella, y en casa de los señores Corresponsales.

## LA PREVISION

SOCIEDAD ANONIMA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA

A PRIMA FIJA

Domiciliada en Barcelona, plaza del Duque de Medinaceli,

CAPITAL SOCIAL 5.000.000 DE PESETAS.

Esta sociedad se dedica a constituir capitales para formacion de dotes, redencion de quintas y otros fines análogos; seguros de cantidades pagaderas al fallecimiento del asegurado, constitucion de rentas vitalicias inmediatas y diferidas, y depósitos devengando interes.

Estas combinaciones son de gran utilidad para todas las clases sociales y en la mayor parte tienen los asegurados participacion en los beneficios de la Sociedad.

Puede también el suscriptor optar por las pólizas sorteables, que entre otras ventajas presentan la de poder cobrar anticipadamente el capital asegurado, si la fortuna le favorece en los sorteos anuales.

Para más detalles, dirigirse al Administrador D. SIMON FERRER Y RIVAS en Barcelona, é en esta ciudad al agente de la Compañia, don Benito Bustince, Calle Mayor, número 65.



## A ELEGIR

Doce sistemas diferentes de máquinas para coser.

**SOLIDEZ.**—Es tal la de nuestras máquinas, que se garantizan por tiempo de cinco años.

**UTILIDAD.**—Por las diversas labores que ejecutan, son indispensables para los industriales y para las familias.

**ELEGANCIA.**—Las hay también con adornos é incrustaciones de nácar para señoritas.

**ECONOMIA.**—En un corto periodo de tiempo se economiza con el trabajo el importe de la máquina.

**PRECIOS.**—Al alcance de todas las fortunas. Gran rebaja pagando al contado. A plazos 10 reales semanales.

UNICO DEPÓSITO EN NAVARRA.

Fermin Ardanaz, Tecenderias, 35, Pamplona.